



## **Gebrauchsanleitung**

ab Seite 2

## **Instruction manual**

starting on page 10

## **Mode d'emploi**

à partir de la page 18

## **Handleiding**

vanaf pagina 26

DE

GB

FR

NL

Z 08107\_V1

## Inhalt

|                                           |   |
|-------------------------------------------|---|
| Bedeutung der Symbole in dieser Anleitung | 2 |
| Bestimmungsgemäßer Gebrauch               | 3 |
| Sicherheitshinweise                       | 3 |
| Verletzungsgefahren                       | 3 |
| Brandgefahr                               | 3 |
| Für Ihre Gesundheit                       | 4 |
| Das richtige Aufstellen und Anschließen   | 4 |
| Der richtige Gebrauch                     | 4 |
| Lieferumfang und Geräteübersicht          | 6 |
| Vor dem ersten Gebrauch                   | 6 |
| Benutzung                                 | 7 |
| Reinigung und Pflege                      | 8 |
| Fehlerbehebung                            | 8 |
| Technische Daten                          | 9 |
| Entsorgung                                | 9 |

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

wir freuen uns, dass Sie sich für diesen Wasserkocher entschieden haben.

Bitte lesen Sie vor dem ersten Gebrauch des Gerätes die Anleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie gut auf. Bei Weitergabe des Gerätes ist diese Anleitung mit auszuhandigen. Hersteller und Importeur übernehmen keine Haftung, wenn die Angaben in dieser Anleitung nicht beachtet werden! Im Rahmen ständiger Weiterentwicklung behalten wir uns das Recht vor, Produkt, Verpackung oder Beipackunterlagen jederzeit zu ändern.

Sollten Sie Fragen haben, kontaktieren Sie den Kundenservice über unsere Webseite:

**[www.service-shopping.de](http://www.service-shopping.de)**

## Bedeutung der Symbole in dieser Anleitung



Alle Sicherheitshinweise sind mit diesem Symbol gekennzeichnet. Lesen Sie diese aufmerksam durch und halten Sie sich an die Sicherheitshinweise, um Personen- und Sachschäden zu vermeiden.



Tipps und Empfehlungen sind mit diesem Symbol gekennzeichnet.



Für Lebensmittel geeignet.

## Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- ☐ Das Gerät darf nur zum Erhitzen von Wasser verwendet werden, nicht zum Erhitzen von Milch oder anderen Flüssigkeiten. Verwenden Sie das Gerät nicht, um darin Tee oder Kaffee zuzubereiten.
- ☐ Das Gerät ist für den Privatgebrauch, nicht für eine gewerbliche Nutzung bestimmt.
- ☐ Nutzen Sie das Gerät nur wie in der Anleitung beschrieben. Jede weitere Verwendung gilt als bestimmungswidrig.
- ☐ Von der Gewährleistung ausgeschlossen sind alle Mängel, die durch unsachgemäße Behandlung, Beschädigung oder Reparaturversuche entstehen. Dies gilt auch für den normalen Verschleiß.

## Sicherheitshinweise



### Verletzungsgefahren

- ☐ Halten Sie Kinder und Tiere vom Gerät und Verpackungsmaterial fern. Es besteht Verletzungs- und Erstickungsgefahr!
- ☐ Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden.
- ☐ Kinder jünger als 8 Jahre und Tiere sind vom Gerät und der Anschlussleitung fernzuhalten!
- ☐ Benutzen und lagern Sie das Gerät nur außerhalb der Reichweite von Kindern. Auch das Netzkabel darf für Kinder nicht erreichbar sein. Sie könnten das Gerät daran herunterziehen.
- ☐ **ACHTUNG Verbrühungsgefahr!** Seien Sie vorsichtig im Umgang mit heißem Dampf, Wasser und Oberflächen. Fassen Sie das Gerät nur am Henkel an. **Vermeiden Sie während des Betriebs oder kurz danach Kontakt mit dem Wasserkessel und dem Deckel. Die Oberflächen werden sehr heiß!**



### Brandgefahr

- ☐ Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn leicht entzündliche Gase in der Luft vorhanden sind.
- ☐ Stellen Sie das Gerät mit genügend Abstand zu brennbaren oder leicht schmelzenden Gegenständen auf (z. B. Gardinen, Kerzen etc.).



### Für Ihre Gesundheit

- ☐ Das Gerät kann mit Produktionsrückständen behaftet sein. Um gesundheitliche Beeinträchtigungen zu vermeiden, reinigen Sie das Gerät vor dem ersten Gebrauch (siehe Kapitel „Reinigung und Pflege“).
- ☐ Verwenden Sie zum Wasser kochen nur frisches Trinkwasser.
- ☐ Halten Sie das Gerät sauber und reinigen Sie es regelmäßig.



### Das richtige Aufstellen und Anschließen

- ☐ Verwenden Sie das Gerät nur in geschlossenen Räumen.
- ☐ Stellen Sie das Gerät immer auf einen trockenen, ebenen, festen, wasser- und hitzebeständigen Untergrund.
- ☐ Setzen Sie das Gerät keinen extremen Temperaturen, starken Temperaturschwankungen, direkter Sonneneinstrahlung oder Feuchtigkeit aus.
- ☐ Halten Sie ausreichend Abstand zu Wärmequellen wie z. B. Herdplatten oder Öfen, um Geräteschäden zu vermeiden.
- ☐ Schließen Sie das Gerät nur an eine vorschriftsmäßig installierte Steckdose mit Schutzkontakten an. Die Steckdose muss auch nach dem Anschließen gut zugänglich sein. Die Netzspannung muss mit den technischen Daten des Gerätes übereinstimmen (siehe Kapitel „Technische Daten“). Verwenden Sie nur ordnungsgemäße Verlängerungskabel, deren technische Daten mit denen des Gerätes übereinstimmen.
- ☐ Achten Sie darauf, dass das angeschlossene Netzkabel keine Stolpergefahr darstellt. Lassen Sie das Kabel nicht über den Rand von Tischen oder Küchentheken hängen. Es könnte jemand hängen bleiben und das Gerät herunterziehen.
- ☐ Verlegen Sie das Kabel so, dass es nicht gequetscht oder geknickt wird und nicht mit heißen Flächen in Berührung kommt.
- ☐ Halten Sie scharfe und spitze Gegenstände vom Kabel fern!



### Der richtige Gebrauch

- ☐ Überprüfen Sie das Gerät vor jeder Inbetriebnahme auf Beschädigungen. Wenn das Gerät, das Kabel oder der Stecker sichtbare Schäden aufweisen, darf das Gerät nicht benutzt werden. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es eine Fehlfunktion hatte oder heruntergefallen ist.
- ☐ Sollte das Gerät, das Kabel oder der Stecker defekt sein, versuchen Sie nicht, das Gerät bzw. das Kabel oder den Stecker eigenständig zu reparieren. Kontaktieren Sie in Schadensfällen den Kundenservice. Reparaturen dürfen nur von qualifizierten Fachleuten durchgeführt werden.
- ☐ Verwenden Sie nur mitgelieferte Zubehörteile vom Hersteller.
- ☐ Verwenden Sie den Wasserkessel nur in Verbindung mit der mitgelieferten Basisstation und umgekehrt.
- ☐ Lassen Sie das Gerät nicht fallen und setzen Sie es keinen starken Stößen aus.
- ☐ Lassen Sie das Gerät nicht ohne Aufsicht eingeschaltet.

- ☐ Nehmen Sie den Wasserkocher zum Befüllen, Ausgießen oder Reinigen von der Basisstation.
- ☐ Überfüllen Sie den Wasserkocher nicht! Befüllen Sie den Wasserkocher maximal bis zur **MAX**-Markierung.
- ☐ Betreiben Sie das Gerät nicht ohne Wasser oder mit weniger Wasser als bis zur **MIN**-Markierung. Sollte dies doch vorkommen, schaltet sich das Gerät automatisch ab. In diesem Fall stellen Sie den Ein-/Ausschalter auf die Position **0** (AUS) und lassen Sie den Wasserkocher abkühlen, bevor Sie erneut Wasser einfüllen und kochen.
- ☐ Stellen Sie vor jedem Kochvorgang sicher, dass der Deckel korrekt geschlossen ist und der Ein-/Ausschalter nicht blockiert wird. Der Wasserkocher schaltet sich nur automatisch nach Beendigung des Kochvorganges aus, wenn der Deckel geschlossen ist und der Ein-/Ausschalter nicht blockiert wird.
- ☐ Bewegen Sie das Gerät nicht während des Kochvorgangs.
- ☐ Vorsicht vor aufsteigenden Wasserdampf! Vermeiden Sie Kontakt mit dem aufsteigenden Dampf aus dem Wasserkocher. Halten Sie insbesondere Hände und Kopf von der Ausgusstülle/von dem Deckel fern.
- ☐ Der Deckel wird während des Gebrauchs heiß und bleibt auch kurz danach heiß! Öffnen Sie den Deckel nicht während des Kochvorgangs und lassen Sie das Gerät erst abkühlen, bevor Sie den Deckel zum erneuten Befüllen öffnen! Berühren Sie zum Öffnen und Schließen des Deckels ausschließlich den dafür vorgesehenen Griff am Deckel.
- ☐ Stellen Sie immer sicher, dass Sie kochendes Wasser langsam und vorsichtig ausgießen, ohne dass das Gerät zu schnell gekippt wird.
- ☐ Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie das Gerät mit heißem Wasser darin bewegen.
- ☐ Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose,
  - wenn Sie das Gerät nicht verwenden,
  - wenn während des Betriebes ein Fehler auftritt,
  - bei einem Gewitter,
  - bevor Sie es reinigen.
- ☐ Wenn Sie den Netzstecker aus der Steckdose ziehen möchten, ziehen Sie immer am Stecker und nie am Kabel.
- ☐ Tauchen Sie das Gerät (d.h. Wasserkessel, Basisstation, Kabel und Stecker) niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein! Stellen Sie sicher, dass das Gerät, das Kabel oder der Stecker nicht ins Wasser fallen oder nass werden können. Sollte das Gerät ins Wasser fallen, unterbrechen Sie sofort die Stromzufuhr.
- ☐ Berühren Sie das Gerät, das Kabel oder den Stecker niemals mit feuchten Händen.

## Lieferumfang und Geräteübersicht



- 1 Griff zum Öffnen/Schließen des Deckels
- 2 Ein-/Ausschalter  
I = AN  
0 = AUS
- 3 Henkel
- 4 Skala
- 5 Basisstation
- 6 LED-Leuchte (Farbwechsel von blau nach rot)
- 7 Wasserkessel
- 8 Ausgusstülle mit Filter

## Vor dem ersten Gebrauch



### ACHTUNG!

- ☐ Das Gerät kann mit Produktionsrückständen behaftet sein. Reinigen Sie es gründlich vor dem ersten Gebrauch.
  - ☐ Erstickungsgefahr! Halten Sie Kinder und Tiere vom Verpackungsmaterial fern.
1. Packen Sie alle Teile aus und überprüfen Sie den Lieferumfang auf Vollständigkeit (siehe Kapitel „Lieferumfang und Geräteübersicht“) und Transportschäden. Falls die Bestandteile Schäden aufweisen sollten, verwenden Sie diese nicht(!), sondern kontaktieren Sie unseren Kundenservice.
  2. Ziehen Sie eventuelle Folien bzw. Aufkleber vom Gerät ab.
  3. Reinigen Sie den Wasserkocher mit einem feuchten, weichen Tuch. Bei Bedarf können Sie für die Reinigung des Wasserkessels etwas mildes Spülmittel verwenden und das Gerät anschließend mit klarem, warmem Wasser ausspülen. Trocknen Sie mit einem weichen Tuch nach.
  4. Das Netzkabel ist bei Lieferung auf der Unterseite der Basisstation aufgewickelt. Wickeln Sie es vollständig ab.
  5. Stellen Sie die Basisstation auf eine trockene, wasser- und hitzebeständige sowie ebene Fläche in ausreichendem Abstand zu brennbaren Gegenständen auf. Achten Sie bitte darauf, dass das Gerät Kindern nicht zugänglich sein darf.
  6. Stecken Sie den Netzstecker in eine vorschriftsmäßig installierte 220 – 240 V-Steckdose.
  7. Füllen Sie den Wasserkocher bis zur **MAX**-Markierung mit Trinkwasser und lassen Sie es aufkochen (siehe Kapitel „Benutzung“). Schütten Sie dieses Wasser weg und wiederholen Sie diesen Vorgang zwei Mal.
- Nun ist der Wasserkocher betriebsbereit!

## Benutzung



### ACHTUNG!

- ☐ Verbrühungsgefahr! Vorsicht vor austretendem Dampf! Seien Sie beim Ausgießen von heißem Wasser vorsichtig. Vermeiden Sie Kontakt mit heißem Wasserdampf und halten Sie insbesondere Hände und Kopf von der Ausgusstülle/von dem Deckel fern.
- ☐ Verbrühungsgefahr! Vermeiden Sie während des Betriebs oder kurz danach Kontakt mit heißen Oberflächen des Gerätes (Wasserkessel und Deckel)!
- ☐ Lassen Sie das Gerät nach dem Gebrauch erst abkühlen, bevor Sie das Gerät erneut verwenden.
- ☐ Füllen Sie nicht mehr Wasser als bis zur **MAX**-Markierung ein, da sonst beim Kochen Wasser aus der Ausgusstülle herausspritzen kann.
- ☐ Befüllen Sie das Gerät mindestens bis zur **MIN**-Markierung! Das Gerät schaltet sich automatisch ab, wenn zu wenig Wasser im Wasserkessel ist!
- ☐ Stellen Sie vor jedem Kochvorgang sicher, dass der Deckel korrekt verschlossen ist und der Ein-/Ausschalter nicht blockiert wird. Der Wasserkocher schaltet sich nur automatisch nach Beendigung des Kochvorganges aus, wenn der Deckel geschlossen ist und der Ein-/Ausschalter nicht blockiert wird.
- ☐ Ziehen Sie immer den Netzstecker aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät nicht verwenden!

1. Stellen Sie die Basisstation auf einen trockenen, ebenen, festen, wasser- und hitzebeständigen Untergrund und stecken Sie den Netzstecker in eine ordnungsgemäß installierte Steckdose.
2. Nehmen Sie den Wasserkocher von der Basisstation. Öffnen Sie ihn, indem Sie den Griff am Deckel zum Öffnen leicht nach oben ziehen.
3. Füllen Sie Trinkwasser in den Wasserkocher. Achten Sie darauf, dass die Wassermenge zwischen der **MIN**- und **MAX**-Markierung liegt. Zu wenig Wasser führt dazu, dass das Gerät vorzeitig abschaltet, beim Überschreiten der **MAX**-Markierung könnte Wasser beim Kochen herausspritzen.
4. Schließen Sie den Deckel. Achten Sie darauf, dass Sie beim Schließen des Deckels ausschließlich den Griff am Deckel berühren, damit Sie nicht versehentlich am heißen Deckel verbrühen, wenn das Gerät kurz zuvor gebraucht wurde!
5. Stellen Sie den Wasserkocher auf die mitgelieferte Basisstation.
6. Stellen Sie den Ein-/Ausschalter des Wasserkochers auf die Position **I** (AN). Das Gerät beginnt mit dem Aufheizvorgang und die LED im Wasserkessel leuchtet blau und wechselt nach einiger Zeit zu rot. Sie können den Kochvorgang jederzeit abbrechen, indem Sie den Ein-/Ausschalter auf die Position **0** (AUS) stellen.
7. Der Wasserkocher schaltet sich automatisch ab, wenn der Kochvorgang beendet ist. Der Ein-/Ausschalter springt automatisch auf die Position **0** (AUS) und die LED schaltet sich aus.
8. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und nehmen Sie den Wasserkocher von der Basisstation, um das Wasser vorsichtig in ein entsprechendes Gefäß zu gießen. Halten Sie den Deckel während des Ausgießens geschlossen!

9. Der Wasserkocher kann bei Nichtgebrauch auf der Basisstation aufbewahrt werden. Ziehen Sie jedoch immer den Netzstecker aus der Steckdose.



Falls Sie versehentlich den Wasserkocher ohne Wasser betreiben, schaltet sich das Gerät automatisch ab. In diesem Fall stellen Sie den Ein-/Ausschalter auf die Position **0** (AUS) und lassen Sie den Wasserkocher abkühlen, bevor Sie ihn erneut verwenden.

## Reinigung und Pflege



### ACHTUNG!

- ☐ Tauchen Sie das Gerät, das Netzkabel und den Stecker niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
  - ☐ Verwenden Sie zum Reinigen keine aggressiven, scheuernden oder giftigen Reinigungsmittel.
  - ☐ Ziehen Sie vor jeder Reinigung den Netzstecker aus der Steckdose.
  - ☐ Lassen Sie das Gerät vor der Reinigung abkühlen.
- 
- Wischen Sie das Gerät von außen mit einem sauberen, feuchten Tuch ab.
  - Halten Sie das Gerät arbeitsbereit. Sie sollten Kalkablagerungen vom Wasser entsprechend der Wasserqualität in Ihrer Gegend und der Häufigkeit der Verwendung regelmäßig mit einem Entkalkungsmittel entfernen. Befolgen Sie zur Entkalkung des Wasserkochers die Anleitung des Entkalkungsmittels.

## Fehlerbehebung

Sollte das Gerät nicht ordnungsgemäß funktionieren, überprüfen Sie bitte zunächst, ob Sie ein Problem selbst beheben können. Kontaktieren Sie ansonsten den Kundenservice. Versuchen Sie nicht, ein defektes Gerät eigenständig zu reparieren!

| Problem                                        | mögliche Ursache /Lösung                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Das Gerät lässt sich nicht einschalten.        | <ul style="list-style-type: none"><li>• Steckt der Netzstecker richtig in der Steckdose?</li><li>• Ist die Steckdose defekt? Probieren Sie eine andere Steckdose.</li><li>• Überprüfen Sie die Sicherung Ihres Netzanschlusses.</li><li>• Steht der Wasserkocher korrekt auf der Basisstation?</li><li>• Ist das Gerät überhitzt? Warten Sie, bis sich das Gerät abgekühlt hat, füllen Sie Wasser ein und versuchen Sie es dann erneut.</li></ul> |
| Das Gerät schaltet ab, bevor das Wasser kocht. | <ul style="list-style-type: none"><li>• Hat die Wassermenge die <b>MIN</b>-Markierung unterschritten?</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |

| Problem                                                               | mögliche Ursache /Lösung                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Das Gerät schaltet nicht ab.                                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ist der Deckel korrekt verschlossen?</li> <li>Wird der Schalter blockiert?</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                       |
| Während des Gebrauchs lässt sich ein unangenehmer Geruch feststellen. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Wird das Gerät zum ersten Mal verwendet? Eine Geruchsentwicklung tritt bei der ersten Benutzung neuer Geräte häufig auf. Der Geruch sollte verschwinden, nachdem Sie das Gerät mehrmals benutzt haben.</li> <li>Haben Sie den Wasserkocher zuvor entkalkt? Spülen Sie ihn mit klarem Wasser aus.</li> </ul> |

## Technische Daten

Artikelnr.: Z 08107  
 Modell: BL08  
 Spannungsversorgung: 220 – 240 V ~ 50 – 60 Hz  
 Leistung: max. 1850 – 2200 W  
 Schutzklasse: I



## Entsorgung



Das Verpackungsmaterial ist wiederverwertbar. Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht und führen Sie sie der Wertstoffsammlung zu.



Entsorgen Sie das Gerät umweltgerecht. Es gehört nicht in den Hausmüll. Entsorgen Sie es an einem Recyclinghof für elektrische und elektronische Altgeräte. Nähere Informationen erhalten Sie bei Ihrer örtlichen Gemeindeverwaltung.

Kundenservice / Importeur:

DS Produkte GmbH, Am Heisterbusch 1, 19258 Gallin, Deutschland  
 Tel.: +49 (0) 38851 314650 \*)

\*) 0 – 30 Ct./Min. aus dem dt. Festnetz, Mobilfunkpreise können abweichen.

Alle Rechte vorbehalten.

## Content

|                                               |    |
|-----------------------------------------------|----|
| Meaning of symbols in these instructions      | 10 |
| Safety instructions                           | 11 |
| Proper use                                    | 11 |
| Risks of injury                               | 11 |
| Fire hazard                                   | 11 |
| For your health                               | 11 |
| Setting up and connecting the device properly | 12 |
| Proper use                                    | 12 |
| Product contents and device overview          | 13 |
| Before first use                              | 14 |
| Use                                           | 14 |
| Cleaning and care                             | 15 |
| Troubleshooting                               | 16 |
| Technical data                                | 16 |
| Disposal                                      | 16 |

Dear customer,

We are delighted that you have decided on this kettle. We hope you enjoy it!

Please carefully read through the operating instructions prior to using the device for the first time and store these instructions in a safe place. These instructions are to accompany the device when it is passed on to others. The manufacturer and importer assume no liability in the event the data in these instructions have not been observed! As part of ongoing development, we reserve the right to alter products, packaging or enclosed documentation at any time.

If you have any questions, please contact customer service via our website:

**[www.service-shopping.de](http://www.service-shopping.de)**

## Meaning of symbols in these instructions



All safety notices are marked with this symbol. Please carefully read through and obey the safety notices in order to avoid injury to persons and damage to property.



Tips and recommendations are marked with this symbol.



Suitable for use with food.

## Safety instructions

### Proper use

- ☐ The device may only be used for boiling water and not for warming up milk or other liquids. Do not use the device for making tea or coffee.
- ☐ The device is intended for domestic, not commercial use.
- ☐ Only use the device as described in these instructions. Any other use is deemed improper.
- ☐ Defects arising due to improper handling, damage or attempts at repair are excluded from the warranty. This also applies to normal wear and tear.



### Risks of injury

- ☐ Keep children and animals away from the device and packaging. There is a danger of injury and suffocation!
- ☐ This device may be used by children ages 8 and over as well as persons with impaired physical, sensory or mental capacities or those lacking experience and/or knowledge if they are supervised or have been instructed in how to safely use the device and have understood the risks associated with operating the device. Children may not play with the device. Cleaning and user maintenance must not be performed by children.
- ☐ Keep children under 8 years of age and animals away from the device and the connection line!
- ☐ Only use and store the device out of the reach of children. The mains cord may also not be accessible for children. They could pull the device down with it.
- ☐ **ATTENTION Scalding hazard!** Be careful when working with hot steam, water and hot surfaces. Only take hold of the hot device by the handle. **When the device is in use or shortly afterwards, avoid any contact with the kettle or the lid. The surfaces become very hot!**



### Fire hazard

- ☐ Do not use the device if easily flammable gases are present in the air.
- ☐ Maintain adequate distance to easily flammable or easily melting objects (e.g. curtains, candles etc).



### For your health

- ☐ The appliance can be afflicted by product residues. Clean it thoroughly before first use and after every use, in order to avoid health impairment. Please read the related tips in the chapter "Cleaning and care".
- ☐ Only boil fresh drinking water.
- ☐ Keep the device clean and clean it on a regular basis.



## Setting up and connecting the device properly

- ☐ Only use the device in closed spaces.
- ☐ Always place the device on a dry, level, firm, water and heat resistant surface.
- ☐ Do not subject the device to extreme temperatures, severe changes in temperature, direct sunlight or moisture.
- ☐ Maintain adequate distance to heat sources such as stoves or ovens to prevent damage to the device.
- ☐ Only connect the device to a properly installed socket with protective earth contacts. The socket must also be easily accessible after the device has been connected. The mains voltage must correspond to the technical data of the device (see chapter "Technical data"). Only use proper extension cords, whose technical data correspond to those of the device.
- ☐ Ensure that the connected mains cord does not pose a tripping hazard. Do not allow the cord to hang over the edge of a table or kitchen worktop. Someone could catch him/herself and pull down the device.
- ☐ Lay the cable such that it is not crushed or creased and such that it does not come into contact with hot surfaces.
- ☐ Keep sharp and pointy objects away from the cable.



## Proper use

- ☐ Check the device for damages prior to each use. If the device, the cord or the plug exhibit visible damages, the device may not be used. Do not use the device if it had a malfunction or has fallen down.
- ☐ If the device, the cord or the plug is defective, do not attempt to repair it yourself. In the event of damage, contact the customer service department. Repairs may be executed by qualified personnel only.
- ☐ Only use the enclosed accessories from the manufacturer.
- ☐ Only use the kettle in combination with the base unit supplied and vice versa.
- ☐ Do not allow the device to fall and do not subject it to strong percussions.
- ☐ Do not leave the device on when it is unattended.
- ☐ When filling, pouring out or cleaning the kettle, take it off the base.
- ☐ Do not overfill the kettle. Never fill it above the **MAX** mark.
- ☐ Do not operate the device without water or if the water level is below the **MIN** mark. However, the device automatically deactivates itself if this should happen. In this case, push the On/Off switch to the position **0** (OFF) and let the kettle cool off before you fill in and boil cold water again.
- ☐ Each time before boiling, ensure that the lid is properly closed and that the On/Off switch is not jammed. The device only switches off automatically, when the lid is closed and the On/Off switch is not jammed.
- ☐ Do not move the device during the boiling process.

- ❑ Scalding hazard! Avoid coming into contact with steam emitted from the kettle. Especially, keep hands and head away from the spout/lid.
- ❑ The lid becomes hot during use and stays hot shortly after use. Do not open the lid during the boiling process and let the device cool down before opening the lid to fill in water again! Only touch the grip on the lid when opening or closing it.
- ❑ Always make sure that you slowly and carefully pour out boiling water and that you do not tip the device too abruptly.
- ❑ Be particularly careful when moving the device that is filled with hot water.
- ❑ Remove the power plug from the socket
  - if you are not using the device,
  - if a fault occurs during operation,
  - before a storm,
  - before you clean it.
- ❑ If you wish to remove the mains plug from the socket, never pull on the cable, but always on the plug.
- ❑ Never submerge the device (i.e. the kettle, the base unit, the cable and plug) in water or other liquids! Ensure that the device, the cable or the plug do not fall in water or are at risk of getting wet. If the device falls in water, immediately disconnect the power supply.
- ❑ Never touch the device, the cable or the plug with wet hands.

## Product contents and device overview



- 1 Grip for opening/closing the lid
- 2 On/Off switch  
I = ON  
0 = OFF
- 3 Handle
- 4 Water level indicator
- 5 Base unit
- 6 LED light (colour change from blue to red)
- 7 Kettle
- 8 Spout with filter

## Before first use



### ATTENTION!

- ☐ The appliance can be afflicted by product residues. Clean it thoroughly before first use.
- ☐ Keep children and animals away from the packaging. There is, among other things, a danger of suffocation!

1. Unpack all parts and make sure that the product contents are complete (see chapter "Product contents and device overview") and check for any damages from transport. If you identify damages to the components, do not use them (!), instead contact our customer service centre.
2. Pull any foils and stickers off of the device.
3. Clean the kettle with a damp, soft cloth. To clean the kettle you can use a small amount of mild detergent if needed and rinse the device off with clean, warm water afterwards. Dry it off with a soft cloth.
4. The cable is wind up on the bottom of the base. Unwind the cord completely.
5. Place the base on a dry, water and heat-resistant, even surface with sufficient space to flammable objects. Please ensure that the device is not accessible to children.
6. Insert the mains plug in a properly installed and grounded 220 – 240 V socket with earthing contacts.
7. Fill the kettle with tap water up to the **MAX** mark and let it boil up (see chapter "Use"). Pour the water away afterwards. Repeat this process twice.

The kettle is now ready for use!

## Use



### ATTENTION!

- ☐ Scalding hazard! Caution: Risk of emitted steam! Be careful when pouring out hot water. Avoid coming into contact with steam emitted from the kettle. Especially, keep hands and head away from the spout/lid.
- ☐ Scalding hazard! When the device is in use or shortly afterwards, avoid any contact with the hot surfaces of the device (kettle and lid)!
- ☐ Allow the device to cool down before using the device again.
- ☐ Do not add more water than up to the **MAX** mark as water may spray out of the spout during the boiling process otherwise.
- ☐ Fill the kettle at least up to the MIN mark with water! The device switches off automatically when there is not sufficient water in the kettle.
- ☐ Each time before boiling, ensure that the lid is properly closed and that the On/Off switch is not jammed. The device only switches off automatically, when the lid is closed and the On/Off switch is not jammed.

❑ Remove the power plug from the socket, if you are not using the device,

1. Place the base on a dry, level, solid, water and heat-resistant surface and insert the mains plug in a properly installed socket.
2. Take the kettle off the base unit. Open it by pulling the grip on the lid.
3. Fill the kettle with drinking water. Make sure that the water level is between the **MIN** and **MAX** marks. If there is not enough water in the kettle, the device will deactivate before completing the boiling process; if it is filled past the **MAX** mark, water may spray out during the boiling process.
4. Close the lid. Make sure that you only touch the grip on the lid when closing the it to prevent scalding by accident when the device has been used recently.
5. Place the kettle on the base unit.
6. Set the On/Off switch of the kettle to position **I** (ON). The device will turn on and the LED light will illuminate. The LED light changes from blue to red during use. You can interrupt the boiling process at any time by setting the On/Off switch to position **0** (OFF).
7. The kettle automatically deactivates once the water has boiled. The On/Off switch sets automatically to position **0** (OFF) and the LED light switches off.
8. Remove the power plug from the socket and take the kettle off of the base and carefully pour the water into a suitable container. Keep the lid closed when pouring out the water.
9. If not in use, the kettle may be stored on the base. However, be sure to pull the mains plug out of the socket.



If you accidentally use the kettle without any water, the device switches off automatically. In this case, push the On/Off switch to position **0** (OFF) and let the kettle cool off before using it again.

## Cleaning and care



### ATTENTION!

- ❑ Never submerge the device, the mains cable, and the plug in water or other liquids.
  - ❑ When cleaning, do not use any aggressive, scouring or toxic cleaners.
  - ❑ Prior to each cleaning, pull the plug out of the socket.
  - ❑ Allow the device to cool off before cleaning.
- 
- Wipe the device off from the outside with a clean, damp cloth.
  - Keep the device in a ready-to-operate state. You should remove limescale from water on a regular basis and according to the water quality in your region and the frequency of use. Use a decalcifier for this. Follow the instructions of the decalcifier when decalcifying the kettle.

## Troubleshooting

If the device is not working properly, please check whether you are able to rectify the problem yourself first. Otherwise contact customer service.

Do not attempt to repair a defective device yourself!

| Problem                                        | Potential cause/solution                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| The device cannot be turned on.                | <ul style="list-style-type: none"><li>• Is the mains plug properly connected with the socket?</li><li>• Is the socket defective? Try another socket.</li><li>• Check the fuse for your mains connection.</li><li>• Is the kettle seated correctly on the base unit?</li><li>• Is the device overheated? Wait until the device has cooled off, fill it with water and then retry.</li></ul> |
| The device deactivates before the water boils. | <ul style="list-style-type: none"><li>• Was the water level below the <b>MIN</b> mark?</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| The device does not deactivate.                | <ul style="list-style-type: none"><li>• Has the lid been closed properly?</li><li>• Is the switch jammed?</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| An unpleasant odour arises during use.         | <ul style="list-style-type: none"><li>• Are you using the device for the first time? An odour often develops when using new devices for the first time. The odour should disappear once you have used the device a few times.</li><li>• Did you just decalcify the kettle? Rinse it off with clean water.</li></ul>                                                                        |

## Technical data

Article no.: Z 08107  
Model: BL08  
Voltage supply: 220 – 240 V ~ 50-60 Hz  
Output: max. 1850 - 2200 W  
Safety class: I



## Disposal



The packaging material is recyclable. Dispose of the packaging in an environmentally-friendly manner and make it available to the collection service for recyclable materials.



Dispose of the device in an environmentally-friendly manner. It does not belong in the household garbage. Dispose of it at a recycling centre for old electrical and electronic equipment.

For more information, please contact the administration in your community.

---

Customer service / importer:

DS Produkte GmbH, Am Heisterbusch 1, 19258 Gallin, Germany

Tel.: +49 (0) 38851 314650 \*)

\*)Calls subject to a charge.

All rights reserved.

## Contenu

|                                                           |    |
|-----------------------------------------------------------|----|
| Signification des symboles contenus dans ce mode d'emploi | 18 |
| Utilisation adéquate                                      | 19 |
| Consignes de sécurité                                     | 19 |
| Risques de blessure                                       | 19 |
| Risque d'incendie                                         | 19 |
| Pour votre santé                                          | 20 |
| Mise en place et branchement corrects                     | 20 |
| Le bon usage                                              | 20 |
| Étendue de la livraison et vue générale de l'appareil     | 22 |
| Avant la première utilisation                             | 22 |
| Utilisation                                               | 23 |
| Nettoyage et entretien                                    | 24 |
| Suppression des défauts                                   | 24 |
| Données techniques                                        | 25 |
| Élimination                                               | 25 |

Chère cliente, cher client,

nous nous réjouissons que vous ayez décidé d'acheter cette bouilloire.

Avant d'utiliser pour la première fois l'appareil, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et le conserver précieusement. Si vous cédez l'appareil à un tiers, veuillez également lui remettre ce mode d'emploi. Le fabricant et l'importateur déclinent toute responsabilité si les indications de ce mode d'emploi ne sont pas respectées ! Dans le cadre de l'évolution permanente, nous nous réservons le droit de modifier à tout moment le produit, l'emballage ou les documents d'accompagnement.

Si vous avez des questions, veuillez vous adresser au service après-vente sur notre site Internet : [www.service-shopping.de](http://www.service-shopping.de)

## Signification des symboles contenus dans ce mode d'emploi



Toutes les consignes de sécurité sont marquées de ce symbole. Veuillez lire attentivement et entièrement ces consignes et tenez-vous en aux consignes de sécurité pour éviter les dommages corporels et matériels.



Tous les conseils et recommandations sont caractérisés par ce symbole.



Convient aux aliments.

## Utilisation adéquate

- ❑ L'appareil doit uniquement être utilisé pour chauffer de l'eau, pas pour chauffer du lait ni d'autres liquides. N'utilisez pas l'appareil pour y préparer du thé ou du café à l'intérieur.
- ❑ L'appareil est destiné à un usage en privé, pas pour une utilisation commerciale.
- ❑ Utilisez l'appareil uniquement comme la description du mode d'emploi. Toute autre utilisation est considérée comme contraire aux dispositions.
- ❑ Sont exclus de la garantie tous les défauts causés par une manipulation non appropriée, par un dommage ou par des tentatives de réparation par un tiers. Ceci est aussi valable pour l'usure normale.

## Consignes de sécurité



### Risques de blessure

- ❑ Tenez les enfants et les animaux éloignés de l'appareil et du matériel d'emballage. Il y a risque de blessure et d'asphyxie !
- ❑ Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou ayant un manque d'expérience et/ou de connaissance si elles sont surveillées ou si elles ont reçu des instructions sur la manière d'utiliser l'appareil en toute sécurité et si elles ont compris les dangers qui peuvent en résulter. Il est interdit aux enfants de jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être réalisés par des enfants.
- ❑ Les enfants de moins de 8 ans et les animaux doivent être tenus éloignés de l'appareil et du câble d'alimentation !
- ❑ Utilisez et rangez l'appareil uniquement hors de portée des enfants. Même le câble d'alimentation ne doit pas être accessible aux enfants. Ceux-ci pourraient sinon tirer l'appareil et le faire tomber.
- ❑ **ATTENTION** Risque d'ébouillantage ! Soyez prudent en manipulant la vapeur, l'eau et les surfaces brûlantes. Saisissez l'appareil brûlant uniquement par la anse. **Pendant le fonctionnement ou immédiatement après, évitez tout contact avec la bouilloire et le couvercle. Les surfaces deviennent très brûlantes !**



### Risque d'incendie

- ❑ N'utilisez pas l'appareil en présence de gaz facilement inflammables dans l'air.
- ❑ Tenez l'appareil hors des objets facilement inflammables (des rideaux, des bougies etc.).



### **Pour votre santé**

- ☐ L'appareil peut comporter de résidus de production. Afin d'éviter toute perturbation pour la santé, nettoyez l'appareil avant la première utilisation (voir chapitre « Nettoyage et entretien »).
- ☐ Pour bouillir de l'eau, n'utilisez que de l'eau potable.
- ☐ Maintenez l'appareil propre et nettoyez l'appareil régulièrement.



### **Mise en place et branchement corrects**

- ☐ Utilisez l'appareil uniquement dans des pièces fermées.
- ☐ Posez toujours l'appareil sur une surface sèche, plate, solide et résistante à la chaleur et d'eau.
- ☐ N'exposez pas l'appareil à des températures extrêmes, à de fortes variations de température, au rayonnement direct du soleil ou à l'humidité.
- ☐ Gardez suffisamment de distance par rapport aux sources de chaleurs, comme p. ex. des plaques de cuisson ou des fours afin d'éviter les dommages sur l'appareil.
- ☐ Branchez l'appareil uniquement à une prise électrique installée selon les règles en vigueur et comportant des contacts protégés. Après le branchement, la prise doit aussi être bien accessible. La tension électrique doit correspondre aux données techniques de l'appareil (voir chapitre « Données techniques »). Utilisez uniquement des câbles de rallonge corrects dont les données techniques correspondent à celles de l'appareil.
- ☐ Veillez à ce que le câble d'alimentation branché ne soit pas une cause de trébuchement. Ne laissez pas pendre le câble par-dessus le bord de tables ou de plans de travail de cuisine. Quelqu'un pourrait y rester accroché et faire tomber l'appareil.
- ☐ Veuillez disposer le câble de sorte que celui-ci ne soit pas plié, écrasé ou ne soit pas en contact avec des surfaces brûlantes.
- ☐ Tenez le câble hors des objets pointus et tranchants.



### **Le bon usage**

- ☐ Vérifiez avant chaque utilisation que l'appareil n'est pas endommagé. Lorsque l'appareil, le câble ou la prise électrique présentent des dommages visibles, l'appareil ne doit pas être utilisé. N'utilisez pas l'appareil en cas de dysfonctionnement ou lorsque l'appareil est tombé.
- ☐ Si l'appareil, le câble ou la prise électrique devaient être défectueux, n'essayez pas de les réparer par vos propres soins. Contactez le service après-vente en cas de dommages. Seul un personnel qualifié est autorisé à faire des réparations.
- ☐ N'utilisez que les accessoires fournis par le fabricant.
- ☐ Utilisez la bouilloire uniquement avec le socle fourni et vice versa.
- ☐ Ne laissez pas tomber l'appareil et ne l'exposez pas à de forts chocs.
- ☐ Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance lorsqu'il est en marche.
- ☐ Pour la remplir, vider ou nettoyer la bouilloire, enlevez-la de son socle.

- ☐ Ne remplissez pas plus que jusqu'à la marque **MAX**.
- ☐ Ne faites pas fonctionner l'appareil sans eau ou avec un niveau d'eau en dessous de la marque **MIN**. Si ceci devait se produire, l'appareil s'éteint automatiquement. Dans ce cas, mettez l'interrupteur marche/arrêt sur la position 0 (arrêt) et laissez refroidir la bouilloire avant de la remplir d'eau et de la faire bouillir de nouveau.
- ☐ Avant de faire bouillir de l'eau, assurez-vous que le couvercle est correctement fermé et que l'interrupteur n'est pas bloqué, sinon l'appareil peut ne pas s'arrêter.
- ☐ Pendant que l'eau bout, ne bougez pas l'appareil.
- ☐ Risque d'ébouillantement! Évitez le contact avec la vapeur montante et sortant du bec verseur. Tenez les mains et la tête éloignées de du couvercle et le bec verseur.
- ☐ N'ouvrez pas le couvercle pendant que l'eau bout et laissez refroidir la bouilloire avant de ouvrir le couvercle et de la remplir d'eau de nouveau. N'appuyez que sur la poignée sur le couvercle en fermant ou ouvrant la bouilloire.
- ☐ Soyez prudent si vous ouvrez le couvercle pour remplir la bouilloire tant que l'appareil est brûlant.
- ☐ Assurez-vous de verser lentement et prudemment l'eau bouillante sans basculer trop rapidement l'appareil.
- ☐ Soyez particulièrement prudent lorsque vous déplacez l'appareil rempli d'eau bouillante.
- ☐ Débranchez la prise électrique
  - lorsque vous n'utilisez pas l'appareil,
  - si, pendant le fonctionnement, une erreur survient,
  - lors d'un orage,
  - avant de nettoyer l'appareil.
- ☐ Lorsque vous souhaitez retirer la fiche électrique de la prise électrique, tirez toujours la fiche et jamais le câble.
- ☐ Ne plongez jamais l'appareil (c'est que la bouilloire, le socle, le câble et la prise électrique) dans de l'eau ou d'autres liquides ! Assurez-vous que l'appareil, le câble ou la prise ne peuvent pas tomber dans l'eau ou devenir mouillés. Si l'appareil devait tomber dans l'eau, coupez immédiatement l'alimentation électrique.
- ☐ Ne touchez jamais l'appareil, le câble ou la prise électrique lorsque vous avez les mains mouillées.

## Étendue de la livraison et vue générale de l'appareil



- 1 Poignée pour ouvrir/fermer le couvercle
- 2 Interrupteur marche/arrêt  
I = marche  
0 = arrêt
- 3 Anse
- 4 Indicateur du niveau d'eau
- 5 Socle
- 6 lumière LED (changement de couleur de bleu à rouge)
- 7 Bouilloire
- 8 Bec verseur (avec filtre)

## Avant la première utilisation



### ATTENTION !

- ☐ L'appareil peut comporter de résidus de production. Afin d'éviter toute perturbation pour la santé, nettoyez l'appareil avant la première utilisation.
  - ☐ Tenez les enfants et les animaux éloignés du matériel d'emballage. Il y a, entre autres, risque d'asphyxie !
1. Déballiez toutes les pièces et vérifiez l'intégralité de la livraison (voir chapitre « Étendue de la livraison et vue générale de l'appareil ») ainsi que les éventuels dommages de transport. Si les composants comportaient des dommages, ne les utilisez pas (!) mais contactez notre service après-vente.
  2. Enlevez les éventuels films ou autocollants de l'appareil.
  3. Nettoyez la bouilloire avec un chiffon humide et doux. Si nécessaire, pour le nettoyage du réservoir d'eau, vous pouvez utiliser un peu de liquide vaisselle doux et ensuite rincer l'appareil avec de l'eau propre et chaude. Séchez-le avec un chiffon doux.
  4. Sous le socle, vous trouvez le câble d'alimentation. Enrouler le câble d'alimentation pour entièrement.
  5. Posez le socle sur une surface sèche, plate et résistante à l'eau et à la chaleur située à une distance suffisante d'objets inflammables. Veillez à ce que l'appareil ne soit pas accessible aux enfants.
  6. Branchez la fiche dans une prise correctement installée et mise à la terre de 220 à 240 V avec des contacts protégés.
  7. Remplissez la bouilloire jusqu'à la marque **MAX** avec de l'eau potable et faites-la bouillir (voir chapitre « Utilisation »). Jetez ensuite cette eau. Répétez l'opération deux fois.
- Maintenant, la bouilloire est prête à l'usage !

## Utilisation



### ATTENTION !

- ❑ Risque d'ébullition ! Attention à la vapeur se dégageant ! En versant l'eau bouillante, soyez prudent. Évitez le contact avec la vapeur montante et sortant du bec verseur. Tenez les mains et la tête éloignées de du couvercle et le bec verseur.
- ❑ Risque d'ébullition ! Pendant le fonctionnement ou immédiatement après, évitez tout contact avec les surface chaudes de l'appareil (bouilloire et couvercle).
- ❑ Laissez refroidir l'appareil avant de ouvrir le couvercle et de le remplir d'eau de nouveau.
- ❑ Versez de l'eau sans dépasser la marque **MAX**, sinon de l'eau bouillante peut gicler par le bec verseur.
- ❑ Versez de l'eau au moins jusqu'à la marque **MIN**. L'appareil s'éteint automatiquement s'il y a trop peu d'eau dans la bouilloire.
- ❑ Veillez à ce que l'interrupteur soit accessible et que le couvercle soit fermé. La bouilloire ne s'arrête pas si l'interrupteur est bloqué ou si le couvercle est resté ouvert.
- ❑ Débranchez la prise électrique lorsque vous n'utilisez pas l'appareil.

1. Placez le socle sur une surface sèche, plate, solide et résistante à l'eau et à la chaleur et branchez la fiche électrique dans une prise correctement installée.
2. Retirez la bouilloire du socle. Ouvrez-la en tirant la poignée sur le couvercle.
3. Versez l'eau potable dans la bouilloire. Veillez à ce que la quantité d'eau se trouve entre la marque **MIN** et **MAX**. Trop peu d'eau fait que l'appareil s'arrête prématurément, si la marque **MAX** est dépassée, de l'eau, en bouillant, pourrait gicler hors de la bouilloire.
4. Fermez le couvercle. N'appuyez que sur la poignée sur le couvercle en fermant la bouilloire, afin que vous ne touchez pas la surface chaude du couvercle si l'appareil a été utilisé avant.
5. Posez la bouilloire sur le socle.
6. Mettez l'interrupteur marche/arrêt de la bouilloire sur la position **I** (MARCHE). L'appareil est en marche et la lumière LED s'allume bleue. La couleur de la lumière LED change de bleu à rouge pendant le chauffage. Vous pouvez interrompre à tout moment l'opération en mettant l'interrupteur marche/arrêt sur la position **0** (ARRÊT).
7. La bouilloire s'arrête automatiquement lorsque l'eau bout. L'interrupteur marche/arrêt saute et remonte en position **0** (ARRÊT) la lumière LED s'éteint.
8. Débranchez la prise électrique et retirez la bouilloire du socle et versez prudemment l'eau dans un récipient correspondant.
9. La bouilloire peut rester sur le socle lorsqu'elle n'est pas utilisée. Cependant, débranchez la fiche de la prise électrique.



Si vous faites fonctionner la bouilloire involontairement sans eau, l'appareil s'éteint alors automatiquement. Dans ce cas, mettez l'interrupteur marche/arrêt sur la position **0** (ARRÊT) et laissez refroidir la bouilloire.

## Nettoyage et entretien



### ATTENTION !

- ☐ Ne plongez jamais l'appareil, le câble et la prise électrique dans de l'eau ou d'autres liquides.
  - ☐ Pour le nettoyage, n'utilisez aucun détergent agressif, abrasif ou toxique.
  - ☐ Débranchez l'appareil avant chaque nettoyage.
  - ☐ Avant le nettoyage, laissez refroidir l'appareil.
- 
- Essuyez l'extérieur de l'appareil avec un chiffon propre et humide.
  - Maintenez l'appareil prêt à fonctionner. Il faut supprimer régulièrement avec un détartrant les dépôts de calcaire de l'eau en fonction de la qualité de l'eau de votre région et de la fréquence d'utilisation. Pour le détartrage de la bouilloire, suivez les instructions mentionnées sur le détartrant.

## Suppression des défauts

Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, veuillez vérifier d'abord si vous pouvez supprimer vous-même le problème. Sinon, contactez le service après-vente.

N'essayez pas de réparer un appareil défectueux par vos propres moyens !

| Problème                                                    | Cause possible/solution                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Impossible de mettre l'appareil en marche.                  | <ul style="list-style-type: none"><li>• Est-ce que la fiche électrique est bien branchée ?</li><li>• Est-ce que la prise électrique est défectueuse ? Branchez dans une autre prise.</li><li>• Vérifiez le fusible de votre branchement au secteur.</li><li>• Vérifiez si la bouilloire est posé correctement sur le socle.</li><li>• Est-ce que l'appareil a surchauffé ? Attendez que l'appareil soit refroidi, versez de l'eau et tentez de nouveau.</li></ul> |
| L'appareil s'arrête avant de bouillir l'eau.                | <ul style="list-style-type: none"><li>• Est-ce que la quantité d'eau est inférieure à la marche <b>MIN</b> ?</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| L'appareil ne s'arrête pas.                                 | <ul style="list-style-type: none"><li>• Est-ce que le couvercle est fermé ?</li><li>• Est-ce que l'interrupteur est bloqué ?</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Pendant le fonctionnement, une odeur désagréable se dégage. | <ul style="list-style-type: none"><li>• Est-ce que l'appareil est utilisé pour la première fois ? Lors de la première utilisation d'appareils neufs, il se dégage souvent une odeur. L'odeur devra disparaître lorsque l'appareil aura été utilisé plusieurs fois.</li><li>• Avez-vous détartré l'appareil juste avant ? Rincez-le avec de l'eau claire.</li></ul>                                                                                                |

## Données techniques

N° d'article : Z 08107  
Modèle : BL08  
Alimentation électrique : 220 – 240 V ~ 50-60 Hz  
Puissance : maxi 1850 - 2200 W  
Catégorie de protection : 1



## Élimination



Le matériel d'emballage peut être réutilisé. Éliminez l'emballage en respectant l'environnement en l'apportant au service de collecte de matières recyclables.



Éliminez l'appareil en respectant l'environnement. Il ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers. Éliminez-le dans un centre de recyclage pour les appareils électriques et électroniques usés. De plus amples informations sont à disposition auprès de votre municipalité.

---

Service après-vente/importateur :

DS Produkte GmbH, Am Heisterbusch 1, 19258 Gallin, Allemagne  
Tél. : +49 (0) 38851 314650 \*)

\*)Appel payant.

Tous droits réservés.

## Inhoud

|                                               |    |
|-----------------------------------------------|----|
| Betekenis van de symbolen in deze handleiding | 26 |
| Reglementair gebruik                          | 27 |
| Veiligheidsinstructies                        | 27 |
| Verwondingsgevaaren                           | 27 |
| Brandgevaar                                   | 27 |
| Voor uw gezondheid                            | 27 |
| De juiste opstelling en aansluiting           | 28 |
| Het juiste gebruik                            | 28 |
| Leveringspakket en overzicht van het apparaat | 30 |
| Voor het eerste gebruik                       | 30 |
| Gebruik                                       | 31 |
| Reiniging en onderhoud                        | 32 |
| Oplossing van fouten                          | 32 |
| Technische gegevens                           | 33 |
| Verwijdering                                  | 33 |

Geachte klant,

We zijn blij dat u deze waterkoker hebt gekozen. We wensen er u veel plezier mee!

Lees voor het eerste gebruik van het apparaat zorgvuldig de handleiding en bewaar ze op een goede plaats. Als u het apparaat aan iemand anders geeft, moet ook deze handleiding worden overhandigd. Fabrikant en importeur zijn niet aansprakelijk als de gegevens in deze handleiding niet worden nageleefd! In het kader van de voortdurende ontwikkeling behouden we ons het recht voor, product, verpakking of bijgeleverde documenten op elk moment te wijzigen.

Hebt u vragen, contacteer dan de klantenservice via onze website:

**[www.service-shopping.de](http://www.service-shopping.de)**

## Betekenis van de symbolen in deze handleiding



Alle veiligheidsinstructies zijn aangeduid met dit symbool. Lees deze grondig en houd u aan de veiligheidsinstructies, zodat lichamelijke letsels en materiële schade worden vermeden.



Tips en adviezen zijn aangeduid met dit symbool.



Geschikt voor voedingsmiddelen.

## Reglementair gebruik

- ☐ Het apparaat mag alleen worden gebruikt voor het opwarmen van water, niet voor het opwarmen van melk of andere vloeistoffen. Gebruik het apparaat niet om er thee of koffie mee te zetten.
- ☐ Het apparaat werd ontworpen voor het privégebruik, niet voor commerciële doeleinden.
- ☐ Gebruik het apparaat alleen volgens de beschrijvingen in de handleiding. Elk ander gebruik geldt als onreglementair.
- ☐ De garantie dekt geen gebreken die ontstaan door verkeerd gebruik, beschadiging of reparatiepogingen. Dit geldt ook voor de normale slijtage.

## Veiligheidsinstructies



### Verwondingsgevaaren

- ☐ Houd kinderen en dieren weg van het apparaat en het verpakkingsmateriaal. Er bestaat gevaar voor verwondingen en verstikking!
- ☐ Dit apparaat mag door kinderen vanaf de leeftijd van 8 jaar en door personen met beperkte fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en/of kennis worden gebruikt als ze onder toezicht staan of over het veilig gebruik van het apparaat werden geïnformeerd en de daaruit voortvloeiende gevaren hebben begrepen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen worden uitgevoerd.
- ☐ Kinderen jonger dan 8 jaar en dieren moeten uit de buurt worden gehouden van het apparaat en het aansluitsnoer!
- ☐ Gebruik en bewaar het apparaat alleen buiten het bereik van kinderen. Ook het elektrische snoer mag voor kinderen niet toegankelijk zijn. Ze kunnen het apparaat aan het snoer naar beneden trekken.
- ☐ **OPGELET Verbrandingsgevaar!** Wees voorzichtig in de omgang met hete stoom, water en oppervlakken. Raak het apparaat slechts aan de greep aan. **Vermijd tijdens het gebruik of kort erna het contact met de waterkoker en het deksel. Het oppervlak wordt zeer heet!**



### Brandgevaar

- ☐ Gebruik het apparaat niet als er licht ontvlambare gassen in de lucht aanwezig zijn.
- ☐ Bewaar voldoende afstand tot licht ontvlambare voorwerpen (bijv. gordijnen, kaarsen, etc.)



### Voor uw gezondheid

- ☐ Op het apparaat kunnen eventuele productieresten zijn achtergebleven. Om schade aan de gezondheid te vermijden, dient u het apparaat voor het eerste gebruik (zie hoofdstuk "Reiniging en onderhoud") te reinigen.

- ☐ Gebruik voor het opkoken van water alleen vers (drinkbaar).
- ☐ Houd het apparaat schoon.



### De juiste opstelling en aansluiting

- ☐ Gebruik het apparaat alleen in gesloten ruimten.
- ☐ Plaats het apparaat steeds op een droge, effen, vaste, water- en hittebestendige ondergrond.
- ☐ Stel het apparaat niet bloot aan extreme temperaturen, hevige temperatuurschommelingen, directe zonnestralen of vochtigheid.
- ☐ Bewaar voldoende afstand tot warmtebronnen zoals fornuisplaten of ovens, om schade aan het apparaat te vermijden.
- ☐ Sluit het apparaat alleen aan op een reglementair geïnstalleerd geaard stopcontact. Het stopcontact moet ook na de aansluiting goed bereikbaar zijn. De netspanning moet overeenstemmen met de technische gegevens van het apparaat (zie hoofdstuk "Technische gegevens"). Gebruik alleen reglementaire verlengkabels, waarvan de technische gegevens overeenstemmen met die van het apparaat.
- ☐ Zorg ervoor dat het aangesloten snoer geen struikelblok vormt. Laat het snoer niet over de rand van tafels of keukentabletten bungelen. Er kan iemand aan blijven hangen en het apparaat naar beneden trekken.
- ☐ Plaats het snoer zodanig, dat het niet geklemd of geplooid wordt en niet in aanraking komt met hete oppervlakken.
- ☐ Houd scherpe en puntige voorwerpen weg van het snoer!



### Het juiste gebruik

- ☐ Controleer het apparaat voor elk gebruik op beschadigingen. Als het apparaat, het snoer of de stekker zichtbare schade vertonen, mag het apparaat niet worden gebruikt. Gebruik het apparaat niet als het een storingsfunctie vertoont of als het is gevallen.
- ☐ Is het apparaat, het snoer of de stekker defect, probeer dan niet het apparaat, het snoer of de stekker eigenhandig te repareren. Contacteer in geval van schade de klantenservice. Reparaties mogen alleen door specialisten worden uitgevoerd.
- ☐ Gebruik alleen de meegeleverde onderdelen van de producent.
- ☐ Gebruik de waterketel alleen met de meegeleverde basisstation en vice versa.
- ☐ Laat het apparaat niet vallen en stel het niet bloot aan hevige schokken.
- ☐ Laat het apparaat niet ingeschakeld achter zonder toezicht.
- ☐ Als u de waterkoker wilt vullen, uitgieten of reinigen, dient u hem van het basisstation af te nemen.
- ☐ Vul het apparaat niet te vul! Vul het apparaat met water tot aan de **MAX**-markering en niet verder.
- ☐ Gebruik het apparaat niet zonder water of met minder water dan tot de **MIN**-markering. Komt dit toch voor, dan wordt het apparaat automatisch uitgeschakeld. In dit

geval drukt u op de aan/uit schakelaar in de positie **0** en laat de waterkoker afkoelen alvorens er koud water in te doen en dit opnieuw te laten koken.

- ☐ Zorg er voor elke kookbeurt voor dat het deksel goed dicht is en de schakelaar niet wordt geblokkeerd. De koker wordt alleen automatisch uitgeschakeld wanneer het deksel goed dicht is en de schakelaar niet wordt geblokkeerd.
- ☐ Beweeg het apparaat niet tijdens het koken.
- ☐ Verbrandingsgevaar! Vermijd het contact met de ontsnappende stoom uit de waterkoker. Houd de handen en het hoofd weg van het deksel en het schenktuit.
- ☐ Open het deksel niet tijdens het koken en wees voorzichtig als u het deksel opent om het apparaat te vullen, zolang het heet is. Raak het deksel slechts aan de greep op het deksel.
- ☐ Zorg er steeds voor dat u kokend water langzaam en voorzichtig uitgiet zonder dat het apparaat te snel wordt gekanteld.
- ☐ Wees bijzonder voorzichtig als u het apparaat met heet water vanbinnen beweegt.
- ☐ Trek de stekker uit het stopcontact,
  - als u het apparaat niet gebruikt,
  - als er tijdens het gebruik een fout optreedt,
  - bij een onweer,
  - voor de reiniging.
- ☐ Als u de stekker uit het stopcontact wilt trekken, trek dan steeds aan de stekker en nooit aan het snoer.
- ☐ Dompel het apparaat (waterkoker, deksel, basisstation, snoer of stekker) nooit onder in water of andere vloeistoffen! Zorg ervoor dat het apparaat, het snoer of de stekker niet in het water kunnen vallen of nat kunnen worden. Als het apparaat in het water valt, onderbreek dan onmiddellijk de stroomtoevoer.
- ☐ Raak het apparaat, het snoer of de stekker nooit met vochtige handen aan.

## Leveringspakket en overzicht van het apparaat



- 1 Greep om het deksel te openen/ te sluiten
- 2 Aan/uit schakelaar  
I = AAN  
0 = UIT
- 3 handgreep
- 4 Vulstandindicatie
- 5 Basisstation
- 6 LED-lampje (met kleurverandering van blauw naar rood)
- 7 Waterkoker
- 8 Schenktuit met filter

## Voor het eerste gebruik



### OPGELET!

- ☐ Reinig het apparaat voor het eerste gebruik. Op het apparaat kunnen eventuele productieresten zijn achtergebleven.
- ☐ Houd kinderen en dieren weg van het verpakkingsmateriaal. Er bestaat o.a. gevaar voor verstikking!

1. Pak alle onderdelen uit en controleer het leveringspakket op volledigheid (zie hoofdstuk "Leveringspakket en overzicht van het apparaat") en transportschade. Indien er onderdelen schade vertonen, gebruik deze dan niet(!), maar contacteer onze klantenservice.
2. Trek eventuele folies of etiketten af van het apparaat.
3. Reinig de waterkoker met een vochtige, zachte doek. Indien nodig, kunt u voor de reiniging van de waterketel een beetje van een mild detergent gebruiken en het apparaat vervolgens met helder, warm water afspoelen. Droog het grondig af met een zachte doek.
4. Onderaan het basisstation vindt u het elektrisch snoer. Rol het snoer volledig af.
5. Plaats het basisstation op een droog, water- en hittebestendig en ook effen oppervlak voldoende ver van brandbare voorwerpen. Zorg ervoor dat het apparaat onbereikbaar is voor kinderen.
6. Steek de stekker in een reglementair geïnstalleerd en geaard stopcontact van 220 – 240 V met aardingscontact.
7. Vul de waterkoker tot aan de **MAX**-markering met drinkwater en laat het opkoken (zie hoofdstuk "Gebruik"). Giet dit water dan weg. Herhaal deze stap twee keer.

Nu is de waterkoker gebruiksklaar!

## Gebruik



### OPGELET!

- ☐ Verbrandingsgevaar! Opgelet bij ontsnappende stoom! Wees voorzichtig als u heet water uitgiet. Houd de handen en het hoofd weg van het deksel en het schenkruit.
- ☐ Verbrandingsgevaar! Vermijd tijdens het gebruik of kort erna het contact met het hete oppervlakken van het apparaat (waterkoker en deksel)!
- ☐ Laat het apparaat afkoelen, vooraleer u opnieuw koud water bijgiet en laat koken.
- ☐ Vul het apparaat met niet meer water dan het **MAX**-peil, omdat anders bij het koken water uit de schenkruit kan spatten.
- ☐ Zorg ervoor dat de schakelaar niet wordt belemmerd en dat het deksel stevig gesloten is. De waterkoker wordt niet uitgeschakeld als de schakelaar wordt belemmerd of het deksel open wordt gelaten.
- ☐ Trek de stekker uit het stopcontact, als u het apparaat niet gebruikt,

1. Plaats het basisstation op een droge, effen, vaste, water- en hittebestendige ondergrond en steek de stekker in een reglementair geïnstalleerd stopcontact.
2. Neem de waterkoker van het basisstation. Open hem met de greep op het deksel.
3. Vul de waterkoker met drinkwater. Zorg ervoor dat de hoeveelheid water ligt tussen de **MIN**- en **MAX**-markering. Te weinig water resulteert in het feit dat het apparaat vroegtijdig wordt uitgeschakeld, bij de overschrijding van de **MAX**-markering kan er water bij het koken naar buiten spatten.
4. Sluit het deksel en plaats de waterkoker op het basisstation. Raak het deksel slechts aan de greep op het deksel. Vermijd tijdens het gebruik of kort erna het contact met de hete oppervlakken van het apparaat.
5. Plaats de waterkoker op het basisstation.
6. Druk op de aan/uit schakelaar van de waterkoker in de positie **I** (AAN). Het apparaat wordt ingeschakeld en het LED-lampje brandt blauw en wordt na enige tijd rood. U kunt het koken op elk moment onderbreken, als u de aan/uit schakelaar in de positie **0** (UIT) duwt.
7. De koker wordt automatisch uitgeschakeld als het water heeft gekookt. De aan/uit schakelaar springt naar de positie **0** (UIT).
8. Trek de stekker uit het stopcontact. Neem de waterkoker van het basisstation en giet het water voorzichtig in een passend reservoir.
9. De waterkoker kan worden bewaard op het basisstation, als hij niet wordt gebruikt. Trek echter de stekker uit het stopcontact.



Indien u per toeval de waterkoker zonder water gebruikt, wordt het apparaat automatisch uitgeschakeld. In dit geval drukt u de aan/uit schakelaar naar de positie **0** en laat de waterkoker afkoelen.

## Reiniging en onderhoud



### OPGELET!

- ☐ Dompel het apparaat, het snoer en de stekker nooit onder in water of andere vloeistoffen.
  - ☐ Gebruik voor de reiniging geen agressieve, schurende of giftige reinigingsmiddelen.
  - ☐ Trek voor elke reiniging de stekker uit het stopcontact.
  - ☐ Laat het apparaat voor de reiniging afkoelen.
- 
- Veeg de buitenkant van het apparaat af met een schone, vochtige doek.
  - Houd het apparaat operationeel. U moet kalkafzettingen van water in overeenstemming met de waterkwaliteit van uw regio en de frequentie van het gebruik regelmatig verwijderen met een ontkalkingsmiddel. Neem de handleiding van het ontkalkingsmiddel in acht om de waterkoker te ontkalken.

## Oplossing van fouten

Functioneert het apparaat niet naar behoren, controleer dan eerst of u het probleem zelf kunt oplossen. Contacteer in het andere geval de klantenservice. Probeer niet een defect apparaat zelf te repareren!

| Probleem                                                         | Mogelijke oorzaak/oplossing                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Het apparaat kan niet worden ingeschakeld.                       | <ul style="list-style-type: none"><li>• Steekt de stekker goed in het stopcontact?</li><li>• Is het stopcontact defect? Probeer een ander stopcontact.</li><li>• Kijk de zekering van uw elektrische aansluiting na.</li><li>• Is de waterkoker op het basisstation geplaatst?</li><li>• Is het apparaat oververhit? Wacht tot het apparaat is afgekoeld, giet er water in en probeer het dan opnieuw.</li></ul> |
| Het apparaat wordt uitgeschakeld, voordat het water kookt.       | <ul style="list-style-type: none"><li>• Heeft de hoeveelheid water de <b>MIN</b>-markering niet bereikt?</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Het apparaat wordt niet uitgeschakeld.                           | <ul style="list-style-type: none"><li>• Is het deksel goed dicht?</li><li>• Wordt de schakelaar geblokkeerd?</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Tijdens het gebruik kan een onaangename geur worden vastgesteld. | <ul style="list-style-type: none"><li>• Wordt het apparaat voor de eerste keer gebruikt? Een reukontwikkeling treedt vaak op bij het eerste gebruik van nieuwe apparaten. De reuk zou moeten verdwijnen als u het apparaat meerdere keren hebt gebruikt.</li><li>• Hebt u de waterkoker vooraf ontkalkt? Spoel hem uit met helder water.</li></ul>                                                               |

## Technische gegevens

Artikelnr.: Z 08107  
Model: BL08  
Elektrische voeding: 220 – 240 V~ 50-60 Hz  
Vermogen: max. 1850-2200 W  
Veiligheidsklasse: 1



## Verwijdering



Het verpakkingsmateriaal is recycleerbaar. Verwijder de verpakking op een milieuvriendelijke manier en geef ze mee met de inzameling van recycleerbare materialen.



Verwijder het apparaat op een milieuvriendelijke manier. Het behoort niet bij het huisvuil. Breng het naar een recyclagepark voor elektrische en elektronische oude apparaten.



Meer informatie krijgt u bij uw plaatselijk gemeentebestuur.

---

Klantenservice/importeur:

DS Produkte GmbH, Am Heisterbusch 1, 19258 Gallin, Duitsland  
Tel.: +49 (0) 38851 314650 \*)

\*)Niet gratis.

Alle rechten voorbehouden.

Platz für Ihre Notizen • Room for Your Notes  
Place pour prendre des notes • Ruimte voor uw notities

---



